



Совет Безопасности

PROVISIONAL

S/PV.2668
26 March 1986

RUSSIAN

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ДВЕ ТЫСЯЧИ
ШЕСТЬСОТ ШЕСТЬДЕСЯТ ВОСЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в среду, 26 марта 1986 года, в 18 ч. 00 м.

Председатель: г-н БИЕРРИНГ (Дания)

<u>Члены:</u>	Австралия	г-н ХОГЕ
	Болгария	г-н ГАРВАЛОВ
	Китай	г-н ЛИ ЛУЕ
	Конго	г-н АДОУКИ
	Франция	г-н де КЕМУЛАРИА
	Гана	г-н ГБЕХО
	Мадагаскар	г-н РАКУТУНДРАМБУА
	Таиланд	г-н КАСЕМСАРН
	Тринидад и Тобаго	г-н МОХАММЕД
	Союз Советских	
	Социалистических Республик	г-н ДРУБИНИН
	Объединенные Арабские Эмираты	г-н АШ-ШААЛИ
	Соединенное Королевство	
	Великобритании и Северной	
	Ирландии	Сэр ДЖОН ТОМСОН
	Соединенные Штаты Америки	г-н УОЛТЕРС
	Венесуэла	г-н АГИЛЯР

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя Начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций, комната DC2-0750 (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, Room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 18 ч. 40 м.

ПРИВЕТСТВИЕ НОВОГО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): От имени членов Совета я тепло приветствую нашего нового коллегу, Его Превосходительство г-на Юрия Владимировича Дубинина, Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций. Мы ожидаем сотрудничества с ним в работе Совета.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

Повестка дня утверждается.

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ МАЛЬТЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 25 МАРТА 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17940)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЮЗА СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 МАРТА 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА
БЕЗОПАСНОСТИ (S/17941)

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИРАКА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ОТ 26 МАРТА 1986 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ (S/17946)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получены письма от представителей Чехословакии, Венгрии, Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Мальты, Польши, Украинской Советской Социалистической Республики и Вьетнама, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении пункта, включенного в повестку дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Аджос (Мальта) занимает место за столом Совета; г-н Цесар (Чехословакия), г-н Эндреффи (Венгрия), г-н Абулхасан (Кувейт), г-н Аззарук (Ливийская Арабская Джамахирия), г-н Новорыта (Польша), г-н Удовенко (Украинская Советская Социалистическая Республика) и г-н Буй Суан Нхать (Вьетнам) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Сегодняшнее заседание Совета Безопасности созвано по просьбе, содержащейся в письмах Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций (S/17940) и Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года (S/17941) и в письме Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1986 года (S/17946) на имя Председателя Совета Безопасности.

Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на следующие документы:

S/17938 – письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности; S/17942 – письмо Постоянного представителя Чехословакии при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности и S/17943 – письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Два последних письма будут распространены в ходе данного заседания.

Первый оратор – представитель Союза Советских Социалистических Республик, которому я предоставляю сейчас слово.

Г-н ДУБИНИН (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам свою признательность в связи с Вашим приветствием по поводу начала моей деятельности в качестве представителя Советского Союза при Организации Объединенных Наций. Я, в свою очередь, хотел бы надеяться на плодотворное сотрудничество со всеми моими коллегами – членами Совета Безопасности.

Г-н Председатель, хотя нынешний месяц уже на исходе, позвольте поздравить Вас в качестве Председателя Совета Безопасности в текущем месяце и пожелать Вам успеха на этом ответственном посту.

Разрешите также выразить признательность Вашему предшественнику, уважаемому представителю Конго послу Адуки за умелое и квалифицированное руководство работой Совета в феврале месяце.

Г-н Председатель,

Советский Союз обратился с просьбой о срочном созыве Совета Безопасности в связи с исключительно опасным положением, сложившемся в Южном Средиземноморье

в результате вызывающих, агрессивных действий США против Ливии – независимого, суверенного государства – члена Организации Объединенных Наций. Продолжая линию на обострение международной обстановки, администрация США 24 и 25 марта предприняла акты прямой вооруженной агрессии в отношении Ливии, используя целую армаду военных кораблей, включающую три авианосных соединения с сотнями самолетов на борту для нанесения удара по ряду ливийских объектов. В результате имеются человеческие жертвы, Ливии нанесен значительный материальный ущерб. Как явствует из заявлений американских официальных лиц, а также из письма Постоянного представителя США при Организации Объединенных Наций, правительство США угрожает предпринять дальнейшие вооруженные акции против Ливии.

Преднамеренный характер разбойничьего нападения США на Ливию не вызывает сомнений. Уже в течение длительного времени Ливия является объектом неприкрытого американского военного, политического и экономического шантажа; из Вашингтона непрерывным потоком раздаются угрозы и клеветы в адрес ее руководителей. Дело дошло до того, что американские официальные лица бесцеремонно и публично обсуждают варианты "физического устранения" ливийского руководства. С целью дестабилизации ливийской экономики Вашингтон ввел целую серию экономических санкций против Ливии. У ливийского побережья в последние месяцы практически постоянно находится ударный кулак военно-морского флота США, небывалый для условий мирного времени.

Таким образом, вооруженное нападение США на Ливию было заранее задуманным, спланированным и подготовленным актом агрессии против независимого и суверенного арабского государства. Оно привело к резкому обострению напряженности в этом районе и создало реальную угрозу международному миру и безопасности. К каким бы фальшивым предлогам ни прибегал сейчас официальный Вашингтон, ему не удастся оправдать разбойничий характер своих действий. Налицо откровенная политика государственного терроризма, вызывающее пренебрежение Уставом Организации Объединенных Наций и общепризнанными нормами международного права, основополагающими принципами межгосударственных отношений.

(Г-н Дубинин, Советский Союз)

Разумеется, ни для кого не секрет, в чем кроются причины нарастающей агрессивности США против Ливии. В Вашингтоне не скрывают, что их не устраивает независимый антиимпериалистический курс Ливии в международных делах, ее решительное противодействие попыткам США и Израиля навязать арабам сепаратные капитулянтские сделки. Им явно не по вкусу, что Ливия твердо выступает против претензий американской администрации распоряжаться в развивающихся странах, как будто у себя дома. Именно поэтому Ливия, как и Никарагуа, оказалась на острие империалистического удара.

Но следует ясно отдавать себе отчет в том, что этот удар наносится сегодня по всем развивающимся странам, по всему движению неприсоединения. Им всем цинично хотят показать, что если грубые окрики из Вашингтона не в состоянии привести к изменению их независимой политики, то у США всегда наготове военные флоты и самолеты для того, чтобы навести "порядок" по заготовленным в Вашингтоне неоколониальным рецептам.

(Г-н Дубинин, Советский Союз)

Преступная акция Вашингтона в отношении Ливии является еще одним красноречивым проявлением провозглашенной американской администрацией политики "нового глобализма", на глазах приобретающей все более воинственный, вызывающий и опасный для дела мира характер. Советский Союз уже предупреждал, в том числе и в Совете Безопасности, об опасных последствиях такого курса американской администрации.

В таких условиях все свободолюбивые государства, дорожащие своей независимостью, должны поднять голос в защиту мира, неотъемлемого права каждого народа самому определять свою судьбу. Необходимо дать твердый отпор попыткам силой оружия навязывать свою волю другим государствам, дестабилизировать обстановку в странах, вставших на путь независимого развития.

Выступая сегодня в Кремле, Генеральный секретарь ЦК КПСС М.С. Горбачев заявил:

"Действия Соединенных Штатов – это вызов всей мировой общественности, попрание общепризнанных цивилизованных отношений. Такая политика провоцирует региональные конфликты, ставит под угрозу международный мир и безопасность. Она обращена против всех независимых народов, противоречит интересам и американского народа".

В это трудное для Ливии время советские люди выражают свою солидарность с ливийским народом. Советский Союз был и остается на стороне Ливии в ее справедливой борьбе за свою свободу и независимость. Он самым решительным образом осуждает агрессивные действия США и требует, чтобы им был положен конец.

По глубокому убеждению делегации Советского Союза, в сложившейся опасной обстановке прямой долг Совета Безопасности состоит в том, чтобы решительно осудить совершенную США агрессию против государства-члена Организации Объединенных Наций, предпринять необходимые действия для ее пресечения, осуществить эффективные меры по ограждению суверенитета и территориальной целостности Ливии.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Я благодарю представителя Союза Советских Социалистических Республик за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор – представитель Мальты, которому я сейчас предоставляю слово.

Г-н АДЖОС (Мальта) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, и через Вас Вашу миролюбивую страну, Данию, со вступлением на важный пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я убежден, что под Вашим справедливым и умелым руководством работа Совета Безопасности будет осуществляться справедливо и эффективно.

Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника за хорошо проделанную им в прошедшем месяце работу.

Мое правительство твердо убеждено в том, что все разногласия между государствами должны урегулироваться мирными средствами таким образом, чтобы не ставить под угрозу международный мир, безопасность и справедливость. Этот принцип воплощен в пункте 3 статьи 2 Устава Организации Объединенных Наций. Согласно пункту 4 статьи 2 Устава государства-члены обязались воздерживаться в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения. Мы решительно призываем участников сложившейся в Центральном Средиземноморье ситуации соблюдать эти принципы при урегулировании существующих между ними разногласий и, в частности, стараться разрешить спор путем переговоров, обследования, посредничества, примирения, арбитража, судебного разбирательства, обращения к региональным органам или соглашениям или иными мирными средствами по своему выбору, как это предусмотрено в Главе VI Устава.

Правительство Мальты убеждено, что обеспечение любых прав в соответствии с международным правом и практикой, включая право беспрепятственного прохода в международных водах, может полностью осуществляться в рамках принципов Устава Организации Объединенных Наций, на которые я уже ссыался, и в рамках имеющихся процедур урегулирования споров.

Правительство Мальты считает, что нельзя мириться с применением силы или угрозы силы для утверждения своих претензий в спорных водах. Именно так обстоит дело в контексте ситуации, возникшей в результате попытки государства - члена Организации Объединенных Наций осуществлять в международных водах в тысячах миль от своей территории то, что оно считает своими правами, особенно с помощью стягивания крупных воздушных и морских сил в спорных водах под предлогом военных учений, которые бесконечно затягиваются. Такая демонстрация силы может привести лишь к

провокационной спирали мер возмездия и контрвозмездия, чего Совет Безопасности ни при каких обстоятельствах не должен допускать. Совет Безопасности не может потворствовать тому, что, по сути дела, представляет собой состояние войны, угрожающее распространиться на весь регион Средиземноморья.

В этом контексте Мальта напоминает о заявлении, сделанном министрами иностранных дел неприсоединившихся стран Средиземноморья – участниц совещания в Валетте в сентябре 1984 года, что

"свобода открытого моря в таком внутреннем море, как Средиземное, должна неукоснительно соблюдаться, и исключительно для целей мира, и что следует прекратить развертывание военно-морских сил, особенно государствами, расположенными вне этого района, которое прямым или косвенным образом угрожает интересам неприсоединившихся средиземноморских государств" (S/16758, пункт 13).

В то же время правительство Мальты хотело бы подчеркнуть те обязательства, которые были взяты на себя 35 участниками Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе в Хельсинкском Заключительном акте, в частности в принципах 2, 5, 10 Декларации принципов, регулирующих отношения между государствами-участниками, касающихся неприменения силы или угрозы силой для мирного урегулирования споров и добросовестного выполнения обязательств по международному праву.

35 государств – участников СБСЕ договорились в Хельсинки обеспечивать применение этих принципов также и в своих отношениях со средиземноморскими государствами, не являющимися участниками Совещания. В частности, в главе Хельсинкского Заключительного акта, озаглавленной "Вопросы, относящиеся к безопасности и сотрудничеству в Средиземноморье", государства-участники заявили о своем намерении

"... исходить в своих отношениях с неучаствующими средиземноморскими государствами из духа принципов, изложенных в Декларации принципов, которыми государства-участники будут руководствоваться во взаимных отношениях".

На этой неделе сложилась ситуация, когда государство – участник СБСЕ явно не выполнило своего обязательства в этом отношении.

Будучи нейтральным и неприсоединившимся государством в районе Центрального Средиземноморья, Мальта предприняла конкретные шаги, направленные на выполнение обязательств в отношении мира и сотрудничества, взятые ею на себя в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Хельсинкским Заключительным актом. Ликвидировав все военные базы на своей территории и гарантировав, что ее территория никогда не будет использована в качестве базы для агрессии против ее соседей, Мальта стала центром стабильности в самом сердце Средиземноморья.

В то же время Мальта присоединилась к призыву государств Средиземноморья – членов Движения неприсоединения к другим европейским государствам Средиземноморья не допускать использования баз и военных сооружений на их территории против неприсоединившихся государств Средиземноморья.

Правительство Греции откликнулось на этот призыв – 24 января сего года заместитель министра иностранных дел Йонис Капсис информировал Национальную Ассамблею Греции о том, что Греция никогда не позволит использовать американские базы на своей территории против Ливии или любой другой дружественной соседней страны Средиземноморья. Премьер-министр Италии, выступая в итальянском парламенте во вторник 25 марта также заявил, что базы в Италии не будут использоваться в рамках нынешней акции против Ливии, предпринятой Соединенными Штатами.

Таким образом, растущее число государств Средиземноморья прочно вовлечено в процесс, который неуклонно способствует смягчению напряженности в этом регионе. Благотворные последствия этого процесса, однако, поставлены под угрозу в результате наращивания вооружений в регионе одной сверхдержавой, что, в свою очередь, также

провоцирует другую сверхдержаву к наращиванию своего военного присутствия в Средиземноморье. Это еще одна причина, в силу которой мы считаем, что Совету Безопасности надлежит действовать твердо и безотлагательно для того, чтобы настоятельно призвать Соединенные Штаты воздерживаться от применения своей военно-морской мощи в Средиземноморье для целей проведения маневров в спорных водах вблизи от территории Ливии и для нападения на суда и территорию Ливии.

Хотелось бы пояснить, что я не намерен рассматривать спорные притязания в отношении залива Сидра в том, что касается их существа. В этой связи хочу официально заявить, что еще в августе 1974 года Мальта письменно изложила ливийским властям свою позицию в отношении статуса залива Сидра:

"Правительство Мальты не может согласиться или признать утверждения о том, что залив Сидра к югу от линии с координатами $32^{\circ}30'$ северной широты является частью ливийской территории или что он подпадает под суверенитет Ливии".

Эта позиция моего правительства остается неизменной. Уже достаточно и неоднократно подчеркивалось, что правительство Соединенных Штатов также не соглашается и не признает залив Сидра в качестве территориальных вод, что это исключает необходимость в каких бы то ни было насильственных, не говоря уже о военных, подтверждениях. Таким образом, совершенно очевидно, что военное решение для урегулирования любых разногласий в отношении этого вопроса является неприемлемым. Только процедуры, предусмотренные в Главе УІ Устава Организации Объединенных Наций, могут обеспечить справедливое и прочное решение.

Таким образом, сейчас Мальта вновь обращается с призывом к Соединенным Штатам Америки начать прямые консультации с Ливией в целях урегулирования всех существующих между ними разногласий на основе принципов, касающихся мирного урегулирования споров.

Правительство Мальты обратилось с этим призывом в январе сего года, когда появились первые признаки конфронтации, которые привели к вооруженным инцидентам последних нескольких дней. Тогда правительство Соединенных Штатов не откликнулось позитивно на интенсивные усилия, предпринятые премьер-министром Мальты, который к тому времени уже заручился согласием Ливии провести переговоры с Соединенными Штатами на надлежащем уровне.

Последние инциденты показали, что отказ от мирного решения, за которое выступала Мальта и с которым согласилась Ливия в январе, не способствовал разрешению существующих проблем. Напротив, это лишь усугубило их. Таким образом, призыв моего правительства к благоразумию и осмотрительности остается таким же серьезным, как и ранее. Причины, в силу которых необходимо прислушаться к этому призыву, сейчас более очевидны, чем когда бы то ни было ранее. Мы готовы внести свой вклад в любые действия, которые могли бы устранить нынешние трудности и открыть путь для их справедливого и прочного решения.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Благодарю представителя Мальты за любезные слова в мой адрес.

Г-н УОЛТЕРС (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): В отличие от предыдущих ораторов, я ограничу свои замечания пунктом повестки дня.

Г-н Председатель, мы собрались здесь сегодня потому, что правительство Ливии пошло на нарушение международного права и Устав Организации Объединенных Наций, используя смертоносную силу, чтобы утвердить свои притязания на залив Сидра. Американские силы, проводившие в международных водах мирные учения в осуществление права на свободу судоходства, подверглись неспровоцированному и неоправданному нападению со стороны ливийских сил. 24 марта 1986 года правительство Ливии уведомило Генерального секретаря о том, что оно намеревается пренебречь ролью данного Совета и "прибегнуть к своей собственной силе". На следующий день ливийские силы запустили шесть ракет класса "земля-воздух" против морских и воздушных судов Соединенных Штатов, осуществлявших - после соответствующего уведомления Ливии и других заинтересованных сторон - свое право на плавание в международных водах и пролет над ними. Я хотел бы добавить, что в соответствии с международной практикой было сделано предварительное уведомление и что об этих учениях открыто и широко сообщалось.

В понедельник 24 марта днем корабли Соединенных Штатов пересекли в южном направлении линию с координатами $32^{\circ} 30'$. Они, конечно же, находились в международных водах. В 12 ч. 52 м. по Гринвичу с ливийских установок были запущены две ракеты SA-5 "земля-воздух" по тактическому самолету ВМС США, совершавшему обычные операции над международными водами. Ни один американский самолет не пострадал. Мы на это не ответили. В 17 ч. 45 м. были запущены еще

(Г-н Уолтерс, Соединенные Штаты)

две ракеты SA-5 и одна ракета SA-2. Мы по-прежнему не ответили на это.

В 18 ч. 45 м. была запущена еще одна ракета SA-5. На данный момент ливийские силы выпустили в целом шесть ракет "земля-воздух" по силам США, действующим надлежащим образом в международных водах. На это неспровоцированное нападение Соединенные Штаты ответили соразмерным осуществлением своего права на самооборону.

Мы отвергаем попытки Ливии подорвать – с помощью силы – международное право на свободу судоходства и ответственность данного Совета по Уставу. Совершенно недопустимо позволять государствам подрывать международное право, угрожая силой и применяя ее против тех, кто мирно осуществляет свои законные права. Притязания Ливии на контроль за судоходством в международных водах и пролетами в международном воздушном пространстве несовместимы с традиционными свободами, признанными в современной практике государств. Это не имеет никакой основы в международном праве. И все в этом зале знают это.

(Г-н Уолтерс, Соединенные Штаты)

Соединенные Штаты Америки привержены делу обеспечения свободы открытого моря с первых дней существования нашего государства. Свобода открытого моря важна для поддержания международной безопасности и осуществления торговли. Все государства в равной степени глубоко заинтересованы в поддержании и защите принципов свободы судоходства и пролета. В соответствии с давно установившейся политикой мое правительство проводит морские и воздушные учения в водах и в воздушном пространстве во всех частях мира. Так же поступают и некоторые другие члены этого Совета. В рамках нашей обычной программы операций, осуществляемых в мире, мы находились в заливе Сидра 16 раз, после 1981 года. До нынешней операции мы семь раз опускались ниже линии, на которую Ливия претендует как на свою границу.

Притязания Ливии на контроль за судоходством в обширных просторах Средиземного моря и пролета над ним не имеют никакой основы в обычной практике и в международном праве. Правительство Ливии хорошо знает, что его неоправданные притязания на залив Сидра и нападение на тех, кто осуществляет свое право на судоходство в международных водах залива и пролета над ним, явились причиной данного конфликта. Грубые нападения Ливии на корабли Соединенных Штатов, действующие в международных водах залива Сидра, были полностью неоправданными и неспровоцированными. Осуществляя право на самооборону в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций, силы Соединенных Штатов ответили на эти нападения. Я хочу, чтобы было ясно, что любые новые нападения также получают отпор силой, если это потребуется.

Давайте не будем упускать из вида серьезную проблему, с которой сталкивается Совет сегодня. Соединенные Штаты считают, что, принимая во внимание опасный вызов свободе судоходства в международных водах в результате действий Ливии, этот орган должен подтвердить международно принятые нормы свободы судоходства и пролета и осудить те страны, которые прибегают к силе с целью нарушения этих норм. Войдя в залив Сидра, Соединенные Штаты защищали свободу судоходства для всех стран. Члены Совета должны подтвердить эту свободу, решительно осудив тех, кто пытается это отрицать.

Первые выстрелы были совершены ливийской стороной против самолетов, действующих в международном воздушном пространстве над открытым морем. Ответ Соединенных Штатов на этот враждебный акт был соразмерным, с учетом обстоятельств и в соответствии со статьей 51 Устава Организации Объединенных Наций.

(Г-н Уолтерс, Соединенные Штаты)

Эти враждебные действия были вопиющими. Если кто-либо нуждается в определении, что означает враждебный акт, то это очень точно описал министр обороны Соединенных Штатов г-н Уайнбергер: "Враждебный акт - это такой акт, когда кто-то стреляет в вас тем, что может вас убить". Соответственно, мы предприняли надлежащие действия с целью самозащиты.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Ввиду позднего времени, я намерен закрыть заседание. Следующее заседание Совета Безопасности для продолжения рассмотрения данного пункта повестки дня состоится завтра, в четверг, 27 марта 1986 года, в 10 ч. 30 м.

Заседание закрывается в 19 ч. 15 м.